Composition of Soviet team

The European and world toehockey chemptonehips will start with a match helween the Soviet end American national teams or April 17 tn . the Czechoslovak cepilal Prague. This year's is the 50th world championship and

the filst European evant.
The world and European champions, the Soviet leam, tall for Prague en April 15. On the eva of thatr departure, Presidium of tha USSR Hockey Federation had selected the players to delond ilie world'a airongest hockay tearn's title

In selecting the members of the team, coaches Viktor Tikho-nov and Vlodimir Yurzinov anught to put together a feam which would combine youth with experience. The popular players in this year's learn are: goolle Myshkto, defending pairs of Fetisov-Kasatenov and Pervakhin-Bilynfeldinov; the forward sirika trio of Makarov-Larionov-Krutov. Two other Irios inclede Svetlov-Gimayev (who replaces the injured Semyonov)-Yashin and Khomulov-Bykov-Vasilyev, The coaches will themssives decida who is to eniar the fourth trio et the vary start of tha championship. There are five team members claiming the right, playera like Varnakov, Tyumeney, Drozdatsky, Kovin and

The Organizing Committee of the championship raports that all the tickets for matches with the bosts and with the Big Four teams who are to contast the medais have been sold oul.

ATTENTION.

SUBSCRIBERS

ABROAD

DEAR READERS.

"MN tniormation" comes oul

on Tuesdays and Saturdays and offers in brial the latest infor-

mellon on events in the USSR

and in the world reported by TASS sed foreign sews egencies

Noihing short of the material

earried is the adilions of both



it to hard to contain CAC in attack... A acene from the tiral tinal game of the European Cup Wiseere Cup to handbuit hatwees CAC and Spanish Bercelons in Moscow. It ended 30-23 in favour of the formar. The return match to oe April 20 th Sarcelona.

Photo by Sergel Prosukov

formellon" gives you a luli idea of ille in the Sevial Union for

Naws" end "MN information" can be taken out with the lot-

People's Pablishing House

Prebhedevi, 85. Sayaal Road. Bombay-400025

4/3 B Bankim Chefferies

gant Jhensi gd.,

New Dolh (-110055

Lok Vengmeye Griha,

Manisha Granthelaye

Sira Calcutte 12

Megazina Centre 2 2ed Floor, M.C.D.

Bidg No. 2 D.B.

Gupte Rd., Pensrgent New Delht—110055

Subresinti

lowing firms,





internaticeal rhythmic gymnastic tournament for the "Seviet Wemae" magazine priza, the overatt titla was shared by European absolute champton, Gatina Satoglazova, 18, of Astrakhan and a 10-year-old Omsk girt, Taiyana Druchintoa.

Photoe by Andrei Knyozev

Kiev girls-European

for the tenth time

In Belgrade Kiev Spartak handbelless beat lecal Radnicki tB-15 in the second lines maich lo win the European Chempions Cup for the tenth lime.

They won the first game

MARATHON IN HIROSHIMA

GDR siudani Katrin Dore won tha world marathon cup hald for the first time yet in Hiroshima, clocking 2 br 33 min 30 sec. Zoya Ivanova of the USSR

The aien's winner was Dilbouti rannar Salah Ahmed in 2 hr 8 min 5 sec, oaly feur secenda behind the world record. Commenting on the event the Japanesa press specially siresses

in Hiroshima, which was the victim 40 years ago of an American atomic hombing. The holiday of youth end bonest sporta competition of representatives of various states, Kyodo Tauahin news agency points out, is a symbol of the passionate dealer of the broad intarnational public for peace and elimination of the nuclear threat,

FOR FRIENDSHIP CUP

The USSR were the second stage of the Friendship Cup of the socialial countries ratiy in the GDR---"25 Pnaumani-Ralley", devoted to the 40th anniversary of the Victory over lascism. Among the 70 individual starters the winders were Czechoslovska Svatopluck Kvalzar and Hell Landek. slovaka Svatopluck Kvalzar and Jiři Janaček. Viktor Moskov-skikb and Arvydas Girdauskas and Vatio Sooia and Toomaa Putmaker of the USSR placed second end third. The Bolshikh brothera, Nikolal and Igor, were very close to their second viclory this year — after four lapa they were right behind the Czechoslovak duet but at the start of the fifth one they drop-ped out due to engine trouble.

After two stages the USSR is in its cuatomary position of the leadars with a maximal sum of t8 points. Poland is second with

Prehheth Book House

Korale State-695024

New Sovial Gallery

Shop No. 1.66-1.60

1st Ploor Lucky

304 Orchard Rd.,

Sedanese taterconfinentel Merkating Co., P.O. Box 1331, Khartoum

• Fürbundet Svorige-Sovjetunlonen

Singapore-9

{S]. Ltd.,

Head office,

SINGAPORE

Plaza

NACIUZ

SWEDON

ien, followed by ibe GDR with seven, Bulgarie alx, and Roma-nia threa. Hungery and Czecho-stovakla have not a single point Viadimir DANILCHEV,

At the 'all champions' tournament

European gymnastica juntor champion Sergel Gusev, 19, of the USSR, was the lop allrounder with 55.45 points at the le-ternational tournament "All ternational tournament "All Champions" held in the Wem-biey Palace of Sport in London.

The top female was Daniela Stilvas of Romenia with 38.0,

Kelerinevägan 20, lir. 11645 Stockholm Wannergren-Williams AB

Subscription Dept. S-10425 Stockholm

For all questions ovolving non-record of the paper, delivery at the paper to n new address. etc., ptease conject the firm from whom you obtained the

DEAR READERSI in other countries subscription for "MN information" can be taken out companies which do husinass with V/O Mezhdunerodnaya Kniga. The "Moscow
Naws" waskiy is evallable in
Russian as well. Contact the
firm or agency handling subscription for Soylet periodicals.

1.0

All participanis-Grandmasters

The fifth international imment, which by tradition in the Moscov region: a club, draw a complete of masiarly composition for alreng are the hosts who alreng are the hosts who are popular players at least popular players at least popular players at least popular players at least popular players. Yet a vayav, Yevgeny Syenth vayav, Yevgeny Syenth vitaly Theshkoviky, In pot the tournament at each of the tournament at each of the tournament at each pulgaria (Lyabes Spent). Bulgaria (Lyaben Spani); alavia (Borislav Irke), ((Amador Rodrigue), Cr., vakia (Lubomir Faira);

vakia (Lubomir Facatir, (Jonathan Spillman, 622, plines (Eugane Torre). It will remind you be of tha Soviet player 1; in this tournament, 622, in this tournament, 622, ganyen, Polagsyerky 211 mantshin, wen the 1ghn: pate in iba second sing in world champlenship - h. zonal tearnaments, the Liwhich (there are three din all starts already three (April 25) in Tunisia Shortly before the fact.

Shortly before the far: competition two Sories (: masters demonstrated the to another laterational to ment-tn the Yegoslav La Sarajavo, The most raw was ena of the youngs: Grandmastara Shat Ipripi Yarevan — ha came [5 t0.5 peints out of 15 pcs

FOOTBALL HEAD IS DANGEROUS

Poolballers risk this when they use their is-gomes too eiten. This trivi-clusion et US professord: cine, Vojin N. E.: published in a recent first:

One should give mic offerolon to this picks proper using his heat reoffer many suites a heat resion, fit has there in a feet the workers in their working places, and inquired in detail about their working and everydry fiving conditions. Discussions were beld on prospects for bother development of the ZLL stociation, as wall as on further sdvancement of scientific and technological progress and the need to aitsin the world's hest indices in labour productivity and the quality of automobiles. Great attention was paid to tha design and output of oaw models of lorries with dieset enhead five times in a seri si in 15 years. The weight of. in 15 years. The ways (belween 396 and 43) is not as small as a significant and quite often if the head ofter a violent kick

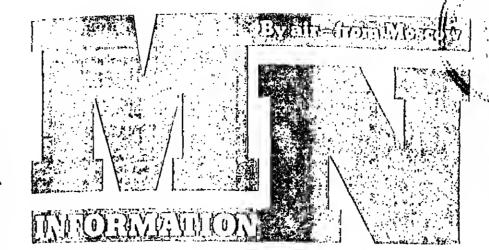
head offer o violent ke.

If FA should discus in the should discus in the should discus in the continues, for the should be evoiding being about the comes in from closs comes in from close comes this respect Visited

INFORMATION

EDITORIAL BOARD

Mikhali Gorbechov also reteived a prominent rapresantative of the Federel Republic of Garmany'r business community. Chairman of the Soard of Chairman of the Soard of Chairman of the Soard of Christians. Their directives reached on Issues of bilingial relations between the Soard of Garmany, particularly in the economic sphere.



No. 31 (647), APRIL 20-22, 1985

Price 5 kopeks

Economic achievements for three months

● From January-March, 1985, industrial producties grew by two per

ent as compared with the first quarter of the previous year.

State procurement targets for animal husbandry products sel for the first quarter of 1985 have been everfultilled, resulting in the improvement

first quarter of 1985 have been everfultilled, resulting in the improvement of the supply of these products to the pepulation.

13,400 million roubles' worth of fixed assets or five per cent more than in the first quarter last year, were commissioned.

The average monthly earnings of factory and office workers as compared with the first quarter of 1984 went up by two per cent. Retail Irade increased by 2.3 per cent.

The USSR State Sudget receipts inrights were mat to the first quarter of 1985 by 1992 per cent.

of 1985 by 100.2 per cent.

These figures were quoted at the USSR Council of Ministera meeling which discussed the results of the implementation of the State Plan for Economic and Sectal Development of the USSR and the USSR State Sudget for the first currents at 1995. for the first quarter et 1985.

The state of the s

Mikhail GORBACHOV VISITS WORKING PEOPLE'S DISTRICT

savings in fuat.

Tha astomanutacturora lold

Mikhail Gorbachov about the

problems being selved by mem-bers of their staff in the course of large-scale retoolleg. There

was exchange of opinions on

matters of management to pro-

duction end improvements in the economy mechanism.

the ZIL association spoke about tha enlerprisa's reserves and tha

nced for farther impovement in

the organization and work incen-

It was suggested, among other things, to introduce increments

The workers and specialists at

The Goueral Secretary of the CPSU Central Committee, Mikhail Gorbachov, visited the Proletarsky District of Moscow an April 16 and 17.

This district lies at the very host et industrial Moscow whers a large number of major industrial enterprises ara con-centrated. Thesa include such industrial glants as the Likha-chw Meter Werks — tha main enterprise of the Zil, production electric engineering factory ramed after S. M. Kirov. He also visited the Moscow shipbuilding and ship repair factory, thermal and electrical power station No. 9, the Radaga clothesmaking association, and many other industrial associations and

OFFICIAL ITEMS

Mikball Gorbachov has re-

celved, in the Kromiln, Mamber of the Polltbureeu of the

Control Committee of the Workert' Party of Korea, Doputy Pre-

mler at the Administrative Coun-

ell and Minister for Poreign

Allairs of the Paopla's Demo-

discussions thay expressed the

fanviction that strongthening

ihs sij-ambracing Sovioi-Koraan

teoporation manis the funda-

manial internals of the peoples

of the two countries, of peace

Mikhail Gorbechov also

and recurlly in the Far Eest.

Rapublic of Korea, Kim

in the wages of production employees in accordance with long service at a particular enterprise. This will lead to stalf ataicienlific research instilutes, the products and designs of which are known all over the country. bilization at enterprises, and continuous work at e given place which will aubacquently Mikhail Gorbachov visitad lead to improved skills.

Addressing the gathering Mikhail Gorbachov said that the Parly, being loyal to its Leninisi tradition, consisting takes counsel with the people. Today, the society is iscelled with major tasks tacilitating socio-economic advancement of the country. It is important to radouble the efforts at developing production, and raising the quality of the products. A major contribution to this must be made by labour coltectives, in solving the problems of intensification, cara lead to improved skills. blocks and shops of the Likha-chov Motor Works, laiked with the workers in their working

(Continued on page 4)



Scheelchildren presentleg the latter le members of the US delagattee.

Amarican schoolchildren the pupits of an intereationet schoot in Genova bava handed over to members of the US dolegetion of the current Sovial-American talka on nuctear and space weapons, n tellor addressed to President Rengan. The letter, several matres long, coeletas a raquest by eft US children to preserve world paaco, stop the arms race on earlh end in oeler spece, and take a most sarious and responsible stand of the falks with the Seviel Union, which might hava on important hearing

Pholo Keystone-TASS

'POST-WAR REALITIES CANNOT BE RECOGNIZED ONLY PARTIALLY!

Tha Sovist Union, like all ether stales which suffered frem ether stales which suffered frem hitterita aggression, has always and resolutely rebuffed revanchism, and will continue to do so, Mikbail Zimysnin, hesd of evisiting delagation of the USSR Suprema Soviat, told the West Gerosan Bundestag Foreigo Affairs Commission in Bonn.

Of Islanda along with mounting

of islo, along with mounting world tensions, the tendency of raising the question of revising the results of the war, specifically the post-war horders, has become manifest within cartain circles in West Germany. This is

vanchist striving for a raturn to the 1937 Lorders and in appears for the creation of some future Europe of so-called tree peoples which would have so place for (Continued on page 2)

WARSAW TREATY

At the end of Aprit, Warsaw will host a mealing of the highest party and government lea-ders of the Wersaw Treaty

Photo by Borla Babanov

BAN THE TESTS!

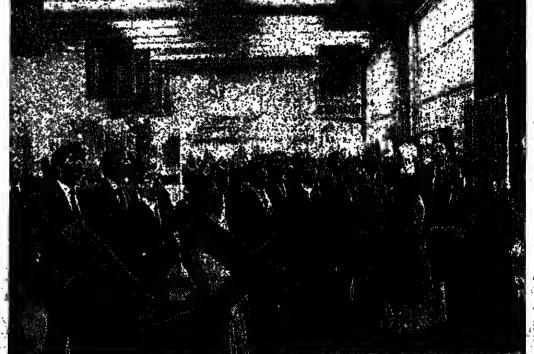
Moscow hes replied positively to an appeal by leaders of the American Defense information Cenier, Larocque and Carroll, for a moratorium on ell tests of nuclear arms from August 6,

nuclear arms from August 6, 1985—the 40th annivarsary of the bombing of Hiroshima.

The repty by the Presidium of the USSR Supreme Soviet specifically stotes that the Soviet Union agrees to the proposed date for the start of the moratosium. Given a positive allitude by the other nuclear powers, auch a moralertum could be acnounced even earlier, and remain in effect until the conclusion

(Conlinued on page 2)

Mistakes of history should not be repeated



sulate department of the USSR Foreign Ministry members of the consular corps in Moscow recently yielded the Museum of Our correspondent Natalya Da-vydova naked some of them

Rugena Zajec, Consul, US

EN

This is my first chance to visit the Museum of the Armed Porces of the USSR and It's quite an impressive collection of artildocuments and memorials tery, documents and memorials from the Second World War. For the people of the Soviet Union, the USA, all the European and Asian countries World War II was a tramendo-aily difficult and tragic time. I think, it's important for everyone to remember history so that the mistakes of history are not repeated.

in a few days if will bb 40 years since the memorable me-sting of Sovies and American forces on the Bibs. It was a cutmination of the cooperation he-tween the Soviet Union and the USA in World War II end a symbol of, perhaps, future coopera-

(Continued on page 2)

Yan Nem. In the course of that

Addressi 16/2 Printed 41 ths Moscow USSE

Index 50078

Lebanon's Government resigns

Beirut. Developments in Leba-non came to a drametic plich efter the country's Prime Min-ister Rachid Karame ennouoced the resignation of his govern-ment of national unity. At the moment, the government still remains in office on the request President, Amino Ge-

The sesignation follows a flere-up of violons clashes in the westero part of Beirul.

Dillerent Lebanese radio atetions report that the clashes tovolve detachments of the Murabetun organization — a move-ment of independent followers of the lela Egyptian President Abdel Nasser - on the one hend, and the Amai movement, on the other. Thore are coniradictory accounts of the causes of the violence.

The wersening of the situation

in Western Betrut la a chain reaction of the generally de-teriorating situation in Labanon over the past law weeks. These adverse developments taclude harsh reprisals by the isreel invoders in the south of the country, the rebellion of the "Lebanese forces" nese forces" - armed units of Right-Wing Christians — and an outbreak of intestine lighting is Saids. Any irichans which objectively exist both between the Moslem end the Christlen communitles, and within the communttles themselves play into the banda of the tarealts. The plens to spitt Lebanon ore based on upsetting eatlonet unity.

New York. On the request of the Lebanese Government, the Socurity Council has extended by another six months the mandate of the United Nations peace-keeping torce la Lebanon.

Reagan meets Bendjedid

Weshington. The American President Ronald Reagan ead President of the Democratic and Popules Rapublic of Algeria, Chadli Bendjedid, have held telks at the White House.

The American administration has been trying to take edvan-tage of the telks in order to secure the Algeria's support for the Middle East selfloment plan of President Reagen. The plan denies the Palesitaian people the right to self-dolormination end establishment of as independent state. It mey be recal-led thei the Arab peoples have resolutely rejected this lattic-tive of Weshington.

On his part, Chadii Bendjedid said, eccosding to a epokesmen for the American administralion, that a just solution of the Palestinian problem and respect for the rights of the Palestinians have a "key significance" for the settlement of the ellustion in the region. All the peoples in the Middle East can live in peace and security, and the Palastiniao question must he solved in this context, he pointed

At the talke the two leaders also discussed treds and econo-mic rotetions between the two countries. The head of the Atgerien Government stressed the need for o change in American approach to the problems of the doveloping caunities. He seid cooperation should be based on respect for the intercets

BAN THE TESTS!

(Continued from page 1) of a treaty on the complete and universal banning of nuclear weepoo tests. Under the preceot conditions, the reply alresses, e suspension of ouclear delone-

Igor DANILIN

slep towerds curbing the nuclear The reply also confirms Soviet raediness for the immediets reaumption of talks on the compleis banning of nucleer weapon teats. The USSR elso auggests

tions could become an important

activeling the Soviet-American treatles of 1974 and 1976 on the limiling of underground nuclear weepon lests end underground nuclear blasts for peacoful purposes. These treatlee heve not so fer been ratified, though not Ibrough Soviet leult.



Oa dangerous apeca broom...

Drowing by Yuri Ivoney

UN attempt to settle Iran-Iraq crisis

New York. UN Secretary-George J. Perez de Cuelter sub-mitted a report to the Security Council on the results of his talks with leaders of Iran and Iraq, during which there were wide discussions on ell especia of the conflict between the two nations. The talks in Toheren and Bagdad showed, the report atres-

ses, that even though the posidiffer, there is e real basia for continuing efforts to bring peeco closer. 1 am lirmly convinced, he ciressed, thel as a lirst step the Securliv Council should invite Iran and Iraq to perilcipale in a new consideration of all aspecis of the conflict.

VIEWPOINT

SOUTH-EAST ASIA PENTAGON'S PLANS

Recontly Weshington staged a pompous rocaption for a dele-gation of a so-cation coalition government of a non-esistent "damocratic Kempuchee" led by one Son Senn. The dalegation was rocalved by US Secretary of State George Shuftz and held "telks" with official representafagon. But what was the purpo-

. 4 1 Y

 $\{u_{YU_{i+1}}\}$

1 . .

0.15

1867.

se of this show!
After the Pol Pot thugs (who murdered more than three miltion of their competitions) end other reactionaries were chased out by the Kempuchean people, the US ce-suthered, if not intflaled, the eo-caflad "Kampuchean quasilon". Gengs of the macy-shadod Khmer reaction ezisi and engege in sebolega ecilviller egainsi their formor homelend, elded by American dollars. Recently, for instance, during discessions on assistence to Thatland, the House Foreign Affeits Committoe elso approved an eppropriation of the million dollars for their uphen. The gangs, foo, receive weepons, mostly of American make, through Yhellend.

Keeping effect the Khmor

to mounting tensions in South-

en quesilon". According to the UPt, the Steto Department has opened for the rebals the door to direct American milliary aid,

Why has the US administra-tion cest off the screan bahind which it always coacaled its true reletions with the Khmer reaciloeerles

Yhe answer may be found in recent devalopments le South-Eest Asia. First, the Khmer reac-tion hes estiered serious losses, as the Kempucheon nrmy, loga-ther with Vietnamoso volunteers, destroyed 16 of thoir bases and 12,000 bandits. Weshington rushed to the eld of the counter-revolutionaries, while they still have some breath loft.

Second, the USA is obviously dissetisfied with the development in the region, particularly

reection Washington, until re-cently, prelarred to hide in the shedow and menipulato the "Kempuchaan question" through ASBAN mamber-states. This led tions. Parlicularly noticeable are positive shifts in the cese of in-Now Weshington has declored it will directly participate in the solution of the "Kempuchaer guestion". According donosle and Vietnem. No! long nasien Armed Forces B. Murdhs-ni, the Minister of Netionel De-lence of Vialnam Yen Tian Dung

visitod Jeksria. indonasie sels en esempla for other ASEAN countries its leaders have relused to involve the "Kampuchoan issue" in the country's bilateral raisilons with Violnam. The Indonestan peper "Suera Karye" terms this e
"wise and correct" decision.

Finefly, Weshington is scorad by the growing desire of the ASEAN netions to turn South-ASEAN helions to turn South-less Asie into e zone of paace and good-neighbourly relatioes. In this they are completely sup-ported by tedochinese nations. The asieblishment of such e sta-tus would eutomatically signify to barrier to American military presence in the region,

its streights to here the biggest avarsass. American military be-ses such as Clark Field and Subic Bay. They would like to turn other ASEAN nations, too, into American forward lines. This is what US Defense Secretary Wainberger said in a recont lecture et the International Council In San Francisco, where he esplained the While House policy in South-Easl Asla, Ho did not conceal that the

This is exactly what Washing-ton abhors. It is not enough for

USA had "Interests" there and would "defend" them. Given the loci that everything in the political lezicon of Washington stands head down, his words ocquire quite o dalinite significance. The USA wants to turn South-Easl Asia, like the Koreen bridgehaad, and the nations in the region - Indonesia, Malaysie, the Philippines, Thellend, Singepore and Brunal — eccompiicos in its aggressive geopolitical line.

It is obsolutely clear that once be coming American forward IInes, the ASEAN netlons, in case of a contilct, would intilet upon themselves retelletory strikes. Former Philippina Foreign Minlater Jose Ingles epposed milliaen erticle published in the "Enquirer megezino. The experienced politician werned that American bases in the Philippines for the country into a "nuclear horage" of the USA.

The Pentegon has the same tol in store for other ASEAN sleies at well.

APPEAL FROM THE SOCIALIST

INTERNATIONAL the United States and the to viet Union to be seriou vi the Geneva talks in order achieve agreement has he made by Willy Brandt at a ference of leaders of the paid attiliated to the Socialist king attitionel. We believe the property of the possessing the possessing the socialist king attition to the social king attition posals like those recently mis by the Soviet Union should me with e constructive response to

A report presented at the ma-terence by Chairman of the Consultative Council of the S. ciellat International for Dus mement Kalevi Sona, contra an eppeel to all the nodes atetes to introduce a mornion on further tests of such sup ons. Peace end security on b achieved only through disme-meet end not through the netion of new types of smanes. New types of weapons for the in auter space can only med up the erms roce.

Mistakes of history should not be repeated

(Continued from page 1)

tion. I think it's imported et should be remembered.

Robert J. Shalka, Coundre and Consul, Canadian Enter; There's a great does of the

in all campaigns of her.
War Il because it was true! World War and the breith El acale of the lighting was si-illing which had never the teken place before and I c. elso any that everyons sheered hopes would never buy, again. The thing that men c-presses ma its the context to the Soviet military long to suffered incredibly heavy by the Soviet forces were she make a comeback and by wember-Decamber 1911 but either to stop the Germe the vance-

'Post-war realities cannot be recognized only partially?

(Continued from page 1)

socielist states, primarily to GDR. Such statements cannot be seen as an loternal state of West Germany, and there is be so place bere for any guitles. We take note of statement

wa take note of statement in the West German teader are sing their latention to take the 'Ost politik' on the take to continuity, and hope the take will edhere to this point, in myanin stated. But at the word cannot help held a time we cannot help held a time when responsible west to their country's adherent to their country's adherent to their country's adherent to principles of toylolesising a principles of toylolesising a principles of all states of a continent, start taking is to continent, start taking is the continent. vereignty of all selling is continent, start leiking is continent, start leiking is continent, start leiking is continent, start leiking is continent in conditions of freedom, and conditions of the Continent in continent in continent in conditions in conditio

THE WORLD

The picture borrowed from the megazine, "Lagla", shows o group of military lostractore from Fort Bragg, North Caroline, which accommodates ons of the detachments of elect cultirosta equipped with most up-to-date arms and possessing sophisticaled ins-fruments for espionage and subolage. Their task is liquidelica of foreign teadors, captoro of airliefds and other strategicalty vital tociects of sabotage. In recent years they have boen sent on a number of occasions to different paris of the world to fulfit secret mis-sions. According to "The New York Times", such delechments are scattered alt over the military bases in the United States, Alt to eit, the number of speciel troops under the prasent administration in Washington has been doubled to stand et more than tweaty thou-



TNC on trial

the town of Bhopa) (Mathye Pradesb), e disseler which kil-led two end a ball thousand peo-

pia and left tene of thousand pro-pia and left tene of thousands maimed. They called on the new-ty independent sietes to edopt legislation which would bea TNCs from operating industries which politite the environment.

CORPORATIONS

Mepuio. A ceremony of the aciling of the f.5-millionth cer of the American tirm General Motors assembled locally was hold in Port Pilzebeth. We will

not eccount hafore those support-

ing a reduction in economic

links with South Airica, said

during it one of corporation

the past five years investments

into South African economy. Ac-

Americao corporatione ere the

leaders in cooperation with the reclats, Operating now in South Atrica era over 350 companies, whose headquariers is to the

IN PROFOUND

New Delhi. The American

corporation, Union Carbide which is a subcontractor for the

Peniagon, has over the past 22

years been testing the highly loxic agent methylisocyonata in protound secrecy. Studies of its

affect were corried out on peo-

This has been reported by the Calculta newspaper "The Telegraph" quoting secret documents discovered by the ladian

Central Bureau of Investigations in the Union Carbide's sales in

Bhopal Immediately after the

toxic leak which claimed more than 2.5 thousand lives and

heavily poleoned another lifty

ple ood on the floro ond leune

SECRECY

beads John McCormack.

AMERICAN

IN SOUTH

AFRICA

New Beld. An eppeal to the peoples in the devaloping coun-tries to redouble their vigilance on the activities of transnational corporations (TNCs) wes made by the dologates who ettended a recent seminar of indian scientisia hero. The seminer, sponsored by a local institute of TNC research, was ettended by more than sevenly prominent scient-ists, lecturers end professors of

colleges end universities. in bis address the prominent Indian public ligure end Professor of the Jawaharial Nehru University, Rashoeduidin Klien, sald that TNCs era e tool in the neocolonialist policies of imperiellat powers. With their essistance, the capitalist countries plunder the nations. In search of superprolits, the TNCs crudely violate ne-lical legisletions and resort to all sorts of machinetions, he seld.

The delegales sharply con-demned the activities of the American Union Carbide corporation, which was responsible for the gas leakage at its fectory in

PEOPLE

The French police have arrested the Wast German neo-nazi O. Happ who is suspected of having taken pert in a number of tendest effects including a recent explosion in the Rivell-Resident states. Secubourg cheme in Paris, dur-ing the showing of the illm, "Eichmann, a Man of the Third

Newspapers in Faris report that O. Happ is one of the members of the Holmann neo-lescist military and ethicite group which aver a number of years has been operating in some West European states, including Graet Britain, where it has been maintaining close links with the neo-nazt organization, "Column-88".

Sacrilege

Now York. The American reactionaries have thrown o sacrilegious gaunital to the world Public who are prepering to solamnly celebrate the 40th onalversory of the Graat Victory

"Bosion Herald" raports that "influential persons" in the city of Plymouth, Messachusetts, have decided to set up o muse-um of Hitler. They have lound sullable premises — o yacht which used to belong to the lea-der of the Third Reich.

The ianatics of the mad führer have chosen Plymouth as the sile for their activities for o reason. The newspaper writes that the Unloo Carbide is guilty not only of criminel negligence, which has led to one of the world's Many people converge here to eye the place where in the 17th ceatury the pilgrim tathers landed as the first euccessful settlers major disasters, but it has also concealed, and it conflows to conceat the information count the character of the polsoning from Europe. The arrongers of the again memorial hope their some of the visitors may well ond possible methods of freat-ment essential for the saving of thousands of human lives. look in on their place.

MH INFORMATION No. 31, 1983

Science

and technology

IACK-OF·ALL·TRADES

Operetors et a computer centro of the fontitute of Linguistics of the Hungarian Academy of Sciences have got an unusual helper, A computer designed by experts et the institute speake their languago. The new esperi-mental unit cen answer quesitons esked by the operator in Hungarian end Russian. The speech synthesizer is controlled by e minicompuler.

According to Hungarian ex-According to Hungarian experia, units of this typs have e
great future. They can be used
for dispatching applications in
various industries, including
transport. It will also become
an indispensable halper for
those who study foreign langueges et secondary and higher
schools.

HEALED BY PLANTS

When the constituent essembly of the Zimbebween national essociation of tolk medicine reported about curing with medi-cinal herbs and plants such di-seases as tubercuresia bronchi-Detending their interests, Western monopolies, primarily American, nearly doubled over tis, spilepsy as well as cardiovesculer diseases many points roused doubts. carding to Pretorie's officiel fig-ures, they amousted to 2t bit-lian dotters.

However, conversations with wall-known physicians ead the President of the Association, President of the Association, Prot. of the Netional University of Zimbabwe G. Chavueduka help to conclude that tolk me-dicine in the conditions of Tro-picat Africa considerably sup-plements orthodox medicine.

Zimbabwean public bealth bodies now show careful oifituda to the tegocy of traditional medicies, encoureging in every wey the activity of the Notional As-sociation of Folk Medicine. With the help of these doctors it be-came possible of fets to reveal that 500 out of 5,200 types of plania grown to Zimbabwe have

OF INTEREST

Unwilling. treasure-seeker.

I, Tayandi, who lives in on old house in a suburb of Brussele (Beigium), has been complaining against his icle many of time because his neighbours are young people lond of lazz. Every evening they played took music on their tope recorder at the blast moking the uncom-

mer several times. Although the music continued he was ongry no more but tather surprised. The blows knocked eeveral bricke told of the well and with them tell out to box containing oneioni gold, silver coins and jeweiry. This is perhaps, the liret time that loud music has been of use, the fucky mon told

TERROR FOR EXPORT

FROM the SOVIET PRESS

'CONSTRUCTIVE' WASHINGTON'S APPROACH

Commenting on or interview granted "The Times" of Lon-

don by President Reogen in which he declared his readiness

for constructive tolks with the Saviet Union in order to

ochieve redical reductions in nuclear ormaments. V. Cherny-

Con the American administration's continuing and intensive

deployment of Pershing-2s and cruiso missiles in Western Bu-

tope, making Congress cough out money for lorgs-scale production and development of MX IBMs and other strotagic

oliensive wcopone be called constructivo opproach? In it in the nome of this "constructive" opprouch that the President

dismisses on "propagondo" the Soviet proposals on the eas-soling, throughout the negotiations, of all activities in the

erection of space weapons, freezing strategio nuclear orma-ments and halling deployment of American medium-range missiles in Europe and Sovict responsive measures? Evon given an extraordisarily rich lonlasy this approach cannot be cofted

Delining the oim of her tous of a number of countries in Asia, the Brilish Prime Minister Margoret Thatcher has sold

that sho sought to easert har country's political and economie

inicresis, writes PRAVDA's London correspondent Arkady

Masiannikov, who ballevos that London needs this very badly.
Being on absolute masiar at vast territories from India and
Saudi Arabia to Singapore and Burnel in the past, Britain

has found fisch over the past lew decades being pushed aside to the randside of the Asian policies, Britain's economic posi-tions "east of Sucz" have become considerably weaker. Between

1960 and 1984, Britain's share in Muluysian imports shronk from

21 to lair per cent, whereas Jopan Increased Ita shore to 25

per cent. On the whole, the volume of British trade with the

six countries visited by Margnrei Thalehor in South and South-East Asia has shrunk, over the past quarter contury, from 10.1 thousand million dallars to 4.7 thousand million, in

o situation when for three years running, the former workshop of the world, as Britain ones was, has been importing

much more industrial goods than il liseli exports such trade potiern is accepted painfully in London.

Analysing the events taking place in Lebanon, writes Konstantin Gervandov in IZVESTIA, and connot lott to note the substantial disproportion which can be discerned in the oli-

jude to the developments on the port of different Areb alotes,

olihough isroc's oggression agoins! this country has been justly recognized as a common Arab problem and has been discussed by the Arab League on many accosions. However, this is contradicted by the locis of everyday ille, Lebanon is

wheleheattedly backed by Syria, whaso ossistance goes to the

gavornment and to the people of Lebonon. At a recent meeting in Damoscus, held by representatives of Algaria, democratic Yennen, Libyo and Syria, these countries yet again ex-

pressed their trait roll solidarity with the light of the Lebonese people against the largest invoders. These countries are also taking steps to render the essential easistance to the La-

also laking sieps to render the essential assistance to the Lanbourse. However, there are more than ivently countries in the Arab League. Some will say that the other members is distracted by the transfer war. Others have different preoccupations, I will agree that the war between trans and transfer is a very serious matter. However, it cannot beliefly the countries in

il cannot belittle the danger for the peoples and countries in the Middle East coming from the attempts by Americans and tamells to solve the Lebonese crists and the Palestinian prob-

in connection with the 120th onniversary of the daoth o

Abraham Lincoln A. Bogomolov writes in SOVIETSKAYA ROSSIYA:
They tike to talk and write about attempts on the lives of

presidents in the USAs this is esusational and attracts oftenpresentation in the opera into a constitution of official offeritor. Yet they talk and write for less about murdered progressive-public ligures and trade union leaders. To this day mystery covers the decicle of the death of Mariin Luther King, Malcolm X, Walter Reuther, Joseph Jobionski and other noted

Matchim X, Wallar Reuther, Joseph Johnsky and other noted lighters for the rights of the American working people. The diriy practice of political lerror is being still more widely experied abroad, too, The murdors of the President of Ceylon (now Sri Lanka) Solomon Bandoronaike, the great sons of Airico Pairice Lumumba, Bduordo Mondione, Amilicar Cobrai, Morien Ngouabi, Banglodesh President Mujibar Rakman, Childran President Omar Torrijos — bohind these and

mony other crimes hovers the shadow of the US special ser-

shev wittes in KRASNAYA ZVEZDA:

UNCOMFORTABLE FACTS

DISPROPORTION

Crossing

the ocean by boat

must on their tope recorded to the comparison of their comparison between the comparison of the compar

of his own design. It took Mr Fudsita live years to pre-pare for his voyage, He hopes that his is-metre-long and three-metre-wide hoat will take him to he West Coast of the Uhited Staise on ocean currenia.

Green light for buses

New bines in the streets of Bramen (West Germany) do not have to elop for red lights. They have training installed in their cabe to radiate intrared rays. Compatible Instruments ceive the eignal of the distance of up to 450 metres and automo-lically change the lights to

Ø

EN

Section 1

Round the Soviet Union

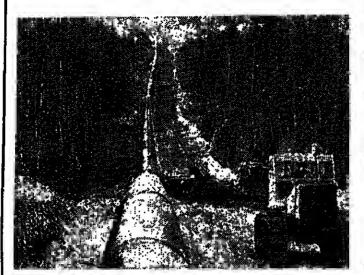
A CONTAINER LINE LINK-ING LENINGRAD AND NICARA-GUAN PORTS HAS BEEN OPEN-ED BY THE BALTIC SHIPPING COMPANY. If runs large re-ro ships which deliver trausperi tachnelogies, industrial equip-ment, and inod litams to the irleudly country. It supplements the list of reguler services from Leningrad to ell parts al lhe world. The Seviet saliors cell et huudreds al ports lu sevanty caeniries. The ships on these lives ere up-to-date materves-sels delivering the bulk of cargees lu puckeges and con-

A NURSERY FOR MREED-ING CENTRAL ASIAN GAZELLE GYAUR DISTRICT OF TURKME-NIA. The district, lying of the feol of the Kapatdag Maentalus, has highly levnerable conditious for the repreduction of the rare entirely which heve been enlered in the Red Dets Back, Tho nersery was organized on the suggestion of the Turkmentan society for the pretection of the environment. At present there ure seven preserves and lhirteen geme reserves in the republic, all of which cover an eres et lwo milliou heclares.

A SERIES OF NEW HIGH-YIELDING VARIETIES OF SUN-FLOWER AND ITS HYBRIDS HAS BEEN SELECTED AT THE Y. S. PUSTOYOIT ALL-UNION OIL-BEARING CROPS INSTITUTE IN KRASHODAR (Southuru Ressle). The lusillule recaully lasted se-lected typus of senilower — "Kankurunt", "Beruzansky" end "Kuvkeseis". The new hybrids produced at the institute grow over uu uree al ane hendred hecieres lu Kuben.

SOVIET SCIENTISTS HAVE COMPILED A MAP OF ALL THERMAL SPRINGS OP THE FAR-EASTERN REGION WHICH HAVE NATIONAL ECONOMIC SIGNIFICANCE. This wark, the resuli oi many-yeer-long expedi-lions oi specialists, will became the basis for systametic development of enderground energy generating resources. The mos perspective sources are con-centrated in the Kemchatka Peilnsule and the Kurii Ridge lands. Some of them ere elreedy being esed to generale electric energy to heat hotbeds of vegetable-growing farms. Severel health resorts ere functioning on eith resorts ere functioning on the basis of mineral undergraved

SIBERIAN PIPELINES



the transport of the 21st century is the only wey of delivaring such e fremeudous amount e

Proclines have been built there st s very bigh rate. The Urengol-Moecow pipeline, 2,800 kilometres long, was built le cely 11 months. Five more pipelines tollowed, leciuding the Urcegot-Pomery-Uzbgorod which is pumping gas to Western Europe.

Across the Siberian Isige.

Pipes are welded together.



NEW TRACTOR

A new model of a wheel tractor has been designed at the Ordzhonikidze tactory to Kharkov (an lodustrial centre of Soviel Ukraine). The machine incorporataa a versatile engine unit which can be used in acy agricultural work — to fartilize soil, plough land, cultivate soil, gather forage and to barvesi crops with a trailed hervester. It can also do other types of jobs. Scientials have designed a universal complex of mechines drawn by one power unii,

other major rivers.

This machine is more manaeuvrable that its pradeces-sors. Thanks to the use of larger-diamatar tyres, the tracior has a better nagotialion capacity on extremely moisty land and on snow.

Thankn to an improved pneumailc system, the turning at e small handle puts into opera-tion the trailed machines: tha slisge-barvarsling corobine, far-tilizar apreader, and the sprinkling system. The drivers' cab le lese noisy.

The designers succeeded in

achiaving a more rational distri-bution of loads on the paris of the iracior, which ensures a maximum execution of various field work, said the factory's manager Valentin Biblik, Ploughing sowing, cultivation and de-livery of heavy loads are epeedily carried out. The first consignment of the new mechines have been dalivared to Ausiralla, Caneda, Unlied Statas, France, Finlend and other coun-

Sov lat tractors reicd of beiween 25 and 300 horse power are purchased by more thon

Mikhail Gorbachov people's district

(Continued from page 1)

should he taken so that enterprises work more rhythmically, while lachnalogical plan and labour discipline must be obsevad with greater strictness in carrylog out large-scala modernization of technologies il ir ne-cessary to holdly inject into the projects auch lechnological solotions which would ensure a radio al hreakthrough in labour pro-ductivity. Mikhail Gorbacky urged the ZiL employees to make greater use of economic incertives for intensification of preduction, show creative initiative and to develop independents in the solution of major technical and organizational problems.

Mikhail Gorbachov visited the vest end rapidly growing rel-deniles area of Nagatino Taiting with the teachers of School No. 514 ha touched on some practical problems connected with the implementation of the secondary education reform. Among athar things, the listes of working out new educational programmes. labour aducation end the use of computer technalogias in the educetional process were raised. There were discussions in classrooms and production workshops with the pupils on their sludies, werk and their choice of tuturs profession or trade.

In one of the supermarkets in Nogelino Mikhail Gorbacher was shown the organization of trade there. He talked with cutomers ebaut how their needs ware being mai, and asked them about their proposals for improving the eervices.

During his visit to Hospital No. 53, discussions an problem worrying the amployees and its patients were held. The idea of providing medical establishments with modern technologies were raised. Sa were maller relating to the salaries of doctore, middle-level and junior medicet staff.

During his tour of the district. Mikhail Gorbachov was invited by a young couple—Vyachsian Nikishin, an amployes of the Glavmosaviotrans transport enterprise, and his wife Tamera s builder. They showed him that tiel, described their work and life, and told him shoul that plans far the fulure.



Trader tace, serone glance is fashionable dress with high orders - such dresses are would, preserved forover in inigina that this young stutill the was a little above - had to her credit hund-A gurs, burning planes, the will with her in the air.

1211 nine student-Komso of monthers of the mechanico. schematical taculty voluntarily ff the University, Yevdoklys to was one of them. The ey rejoited to to the first days the war sent them to the woris flying unit formed by Ms-4 Reders, a well-known Sok rikt and Hero of the Soviet

fax's called them "night likes". The pilots of the 46th lar's wemen's air regiment of his benters went into the sky that ther combat missions M con in the dark, They flaw 11-3 ranes: speed—120 km/h, of 4 110 hp. The fussinge and by were made of wood. The in retallic parts were the an-At 1718 shillede, with swil-

micil engines the planes apnated enemy positions un-testly and dropped their citionis on them. e question "weren't they Yevdokiya Borisovna

d with another: "And how A rear-olds managed to tey wers mostly young It is women-pilots were In the war

ARNINGS

shis slogen by the stopia to Armanis

edian capublic) has

the moneys

40 years later VIEWPOINT



Some time ago s young and budding journalist Vitaly Yastrzhambsky photographed student Yevdokiya Pssko, Hero of the Soviet Uolon, for the University sewspaper (upper photo). Forty years lefar they mat sgain near the painting of Sergel Becherov. The pilots of the 46th Guarda str ragiment and artist Sargel Becharov, Yevdokiya Pasko — second from right.

the ragiment lost a third of its personnel but never did any of us show signs of cowardice. Camplele trust in each other, mujual assistance end kindness geve us strength, And, of course, the belief in victory, it was with us from the first dey of the

Many years leier in 1981, Yev-genlya Zhigulenko, one of the former pilots of the 46th Guards women's air ragiment (a graduals of the All-Union State Cinemaiagraphy instituta), made a facture film about har frontitee colleagues. It is called "Night Witches in the Sky", it was then

that a 30-year-old Sargei Bocharov, the artist who was working with the shooting group, saw them all tagather for the first This is how the idea of the

painting "40 Years Latar" was born. Now it is on display in Moscow, on the eve of the 40th anniversary of Victory, among the exhibits of the Centrel Helf. The theme of the exhibition is "Peace We Datanded, Peace We Shall Preserve".

Each beroing in the portrait lad a dittarent post-war life. There were joys and sorraws. But ibeir eyes shice like in

blood pressure, the device plots

a pulse curva characterizing tha

Photos by Vitoly Yostrzhembsky

youthful years, says the articl. All of them have maneged to preserve vigour and lova tor lile, and conlinua to work. Yavdokiya Borisovna Pasko

hee been working tor mare than 30 years at Moscow's Baumen Higher Tachnical School as a senior lecturer at the chair of bighar mathematics.

On hie painting Bochsrov depicted them in molion. Taday, they have got together but their thoughts are just like In the 40s and the photograph of those far-off days shows how they looked

Tatyana ANDRIASOVA

behaviour of insects, snakes.

hirds, mammals in response to the changing geophysical fields.

air pressure, gas and chemicel composition of underground water, elc., which serve as a

precursor of tremor.

FROM the SOVIET PRESS

HEALTH PROTECTION NATIONWIDE

Saviet haulth services have anjared a new stage of their dovelopment annual sweeping check-ups, Borle Petrov, Corresponding Member at the USSR Academy al Medical Sciences, willes in MBDITSINSKAYA GA-ZETA. Whoreas earlier medicine was largely concerned with those in need of medical help, now the problem is stated differently; to check up millions of people for preventivo purposes. The health of the healthy thun becames a priority.

In addition to traditional tashe the sweaping checkups are to reveal physiological reserves at the organ-ism in order to beild up health, to anhance manial and physical working abilities and to improve the parlarmonce of the cardiovascular, digestive and other systems. This approach is bosed on Academician Ukhlomsky's proposition that "mon's nature is tilloble". He pointed out the plasticity of the homen organism and its easy response to various influences as much an to change many of its parameters.

The tern to a healthy man has become already rips and proceeds from the legio of selsnilla development, the outher emphasizes. With a militar at doctare in the country we ore ready to solve more complex problems. This is a step towards luture medicine — that of a healthy man, heliding up his health and petting his reserves lo good use.

KURIL ISLANDS A NATIONAL PRESERVE

The Kurlisky national reserve set up very recently, the SOVIETSKY SAKHALIN newspoper writes, stretches

over 65 thausand hectares and covers Kunoshir leland and a number of Islands forming the Almor Kerils.

In the north at the reserva is the octive volcano Tyatya, some 1,200 mairas obove sea level. Ite last erup-lian took place in 1973. Then a large area ol grassy land was cavared by volconia anhae and lava. Goryo-cheye and Peschanoye lakes will draw enthusiastic visliore to the south, washed by the Sea at Okhotek. Kuril bamboo, silver in and spruces grow side by sida with magnolio, Monchu ash iree, aralia ond some other moro exolic species. Speciolisis bolleva the islands ore the sunctionry for 230 bird species, including vary rare and even virtually unknown anes.

With the Kurtlaky reserve the number of reserves in the Soviet Union reached 144.

PIERCING THROUGH UKRAINIAN SHIELD

in Dnepropelravsk Region, outside the villoge of Novolvanovka, assembly work was recently campleted an a sixty-metre-high rig, the SCIBNCB IN USSR manifely reports. It is intended for drilling the Krivol Rog superdeep borahole which is to place through the Uhrainiun cryetalline shield down to a depth of 15 kilomatres. The project is expected to take some

Over 150 reecaigh and industrial institutions will take poil in drilling the borehole, which is expected to provide more informalism on the hypogene airusture of provide more information on the hypogene arrowants of the perspectives for mineral extraction in the tegian. The results will be helpful in planning mineral prospection and clarifying

the anigmatic structure of the local fron are deposite The original instollation will work up to a depth of sevan kilometrea. Than it will be replaced by the Unimash 1500 drilling rig which will drill down to a depth of 1500 drilling rig which will drill down to a depth of 12 and more kilainctras.

ECOLOGICAL SCHEMES FOR LITHUANIA

Haw many people can live in Luthuania in ecological harmony with the environment? What is the best sting scheme for industry? Which industries are to be devalaped and ta what extent? Where is nature the most vulns roble? These and many other vital problems as duly occounted for in Lithuania's comprehensive environmaniol pratection schemes suggested by the fer public's Design Institute for Industrial Canstruction writes Design Institute for Industrial Canstruction writes Design Institute for Industrial Canstruction writes Design Institute Communication of the Communic "Bonomy and Ecology". Environmental projection projection projection projection in the project of the project o tulians in Lithuania. These schames provide guidelins for lurther development of the Lithuanian economy. with oir polition, the condition of lorests, soils and water ragimens, elo., being taken into considerations.

Beologicol modelling of cities and districts is expected to be halpful for local Soviets in maniforing the line plemantation of estentitic recommendations.

plemantation of ectentitic recommendations. The environmental projection schemes suggest that The environmental projection schemes suggest that liquid lust be replaced by gas by all electric energy liquid lust be replaced by gas by all electric energy producers in Elektrenal, insist that purification deliliproducers in Elektrenal, insist that purification that the purification as possible in Kaupen item warm Klatpeda that additional sea and all projection measures one needed in that resort area heropetion of the constitution of large line.

The schemes mirror oil the problems unvolved in the of the construction of o ferry link. vironmental projection and in this capacity will selfas geldelines for all economic activities in the tembles

Science and technology

YOU PUT YOUR FINGER INTO A SLOT ...

A davice for diag cosing hyperlension even et eerly etages of the disesse hae been jointly designed by a cardiological can-tre and the technicel cybsrnelics department of the Mechagical Institute in Ustinov, capital of the Udmuri Autonomous SSR esel-European USSRI. You need only to put your

finger into the slot, end an in-frared light flow fells via the finger into a photo cell, recording all the pulsations of the blood vessels. In eddition to

including the aamlocuding th the cantre of Echthe look part in concerts of palli-

state of beart musclas, the alasticity of the walls of the blood vessels, resistance to the oozing of blood, and the general EARTHQUAKE PREDICTION

WITH ANIMALS Kazakh Professor of Zaology

popular book, "Animalu Predict Earthquakea", has foueded the Sovial Union's lirst blossismol-ogical isboratory not far from Alme-Ata, the capital of Kazakhstan. At a epecial site in the stappe scientisis will study the

tional activities of the creators

of the Siavonic system of writ-ing as well as fascinile repro-ductions of the eleventh-centery

Slavonic manuscripts which have come down to us. Also on show

garisn and Czech scholers re-yealing the significance of the work done by Cytil and Metho-dius for the development of cul-

Exhibition dedicated to Cyril and Methodius

An exhibition of books and il-lusirations, "Cyril and Methodi-us—Authors of the Slavonic Writing"—has opened at the Foreign Languages Librery in Moscow. The displey conleins doctiments and majeriels from the
funde of the Cyril and Mathodius Library in the Buleston with us Library in the Bulgarian capital, Sofia.

Displeyed in the stande are illustralians showlog the educa-MATION Ho, 31, 1985

of a tremor several hours or even days in advance, is a mea-sure of survival, Prof. Marikovsky haltaves. This is the product of evolution, because only those species which were able to res-

pond properly to the countless alongside sludles of the animal behaviour the laboratory will try to reveal the natural "devices" in them which monitor any anomaly in the geophysical en-

OF INTEREST Vegetables show

lo Esionia, a show was or-ranged to name the piggest vege-lable ever grown in o kilchen-garden. The most notable were gardsh. The mast notable were a cabbago weighing 18-odd kilogrammes and a 22-kilogramms
potato, both displayed by local
collective larms. Among the exhibits shown by amateur gardsnets was a puniphin weighing
43 hilogrammes. It was braight
to the show from a kitchen-garden outside Tallion.

RED SATURDAY: WHY RED?

Leonid KOSTIN,

First Vice-Chairman, USSR State Committee, for Labour and Social Quostions, answers this question pul by an MNI

Red Saturday to merk ths f 15th birth sunivoracry of V. f.
Louin to being beid throughout
the Soviet Ucien, Tasms of workers from many Moscow on tarprises advenced an initialive to hold a Red Saturdoy also on May 4 to mark the 40th annivorsery of Victory of the Savtet people in the Greel Pairlotte War of 1941-1945.

in the USSR, Saturdays and Sundoys are days oft el most entorprises (except those with a continuous production cycles), of construction prejects, and matt-tutions. Red Saturdays or Subhoiniks - aro days when mitlions of working people conra ic ibcir antarpriscs, mines, pits, construction projects and lobo-rolorias to work without poy. All the masns carred on these Saturdays ara Iransierred to the state fund said ore spent on so-cial needs. For example, thesa means were used to build the All-Union institute of Obsteiric and Gynaecology, the All-Unio Cardiological Research Centre and Concer Research Centro I Moscow, the Institute of Experi mental Tharapy in Georgia children's pre-school tastilulion general educational and vaca-lional schools, bospilals, oulpatient ctinics and bealth centres This year all the money thus earned Muscovites will donate to the Fund of building the Manument of Victory and the Muscum of the Greet Pairlails War on Poklopny Hill le Mac Wer on Poklonny Hill is Mos

This tradillon eterted 66 years sgo: an April 12, 1919 la Mos cow marshalling yard of tha Moscow-Kazan raliway 15 workers stoyed after work and re paired three locomotives free of charge. V. f. Lenin saw in this the shoots of a dew sillinde to labour on the part of workers, who were ruthlessly exploited nd long ngo to tsartsi Russia and now fait masiero of their own country. He called this a Great Beginning. The holding of Red Saturdaye was widely backed by the entire country. The first All-Russia Subhotnik was baid oa May 1, 1920. Alongside the Kremlin cadets V. f. Le nin also worked oe cleaning the

Kremila's territory.

Why do the people calt these Salurdnys "red"! Not only for That animals lead the comieg tha red revolutionary colour, Krasny (red) to folk speech and in poetry is used to denote real-Red Saturdnys, thei assumed a nationwide scope end embraced all the aphares of the estional economy, when millions of people go to work as a holiday, when labour is a joy for mitalians of people, eren't they complete a complete comething caw and bright is the life of every person and the en-tire society!

D

Series .

On the 50th seniversary at the Sebbolnik, in 1969, some 118 million people participated in the Subbotnik and in 1965—157 the Subbotnik and in 1985—157 million people. The nitrater of large participatic usually exceede their of workers, employees and cullective farmers since senior-formers, sludents and pensioners also participate in them. Apart from work at enterprises, people clean and do improvement work, plusi trees and abritis is the yurde of their city, vittege and ferrifory of places and fectories. Over the past 15 years many billion roubles worth of various goods were produced.

MN INFORMATION NA JIE

A Week of Norwegian Films in the Soviel Uninn is continu-ing in Muscow, Leningrad and Nuvgorod. Film makers from that Scandinavian country have brought to the judgement of So-viet audiences live feature films. This gand tradition of the two countries' Illm makers wes born two decades ngn with the co-production of a full-length illm about Fridtini Nansen. This comperation successfully conti-nues loday and includes regu-lar Weeks of Illms, participation of Norwey in International Film Festivals in Moscow, various co-producilins.

The Weeks are usually held with great success, said Erik Borge, chtel consultant of the Nursk Film Studins, at a press conference in Muscow, Norwegion sudiences werenly welcomn Soviet lims. The success of nur illim demonstrations in the So-viet Union has exceeded all our expectations. With regards to co-productions, we have cum-pleted enother Him: "And on Stones Grow the Trees". It was produced by the famous Saviet itim director Stanielav Rostolsky in conjunction with Norwegian illm makers.

This is a film authenticelly relicciting ovents one thousand of years ago es well as the relations between the Slevs and the Vikings. li is very important succeeded in profoundly revealing the character of the Viklings. Previous screen versions on the historical subject in Nor way sulicred irom disinctinns ni

these images.
The Soviet Union is a reliable end serinus partner, and we hope for continuous cooperatinu, concluded Erik Burge.



No one is forgotten, nothing is forgotten!

The Pushkin Drema Theaire in Moschw has premisred the play, "The Day ni Viciory Amid a Wer" by i. Garuchava and P. Khotyanovsky. It is based nn an historical lact — the performence ni the Seventh Symphony by Dmilry Shoatakovich in besieged Leoingrad by the nr-

chestra of the Lenjograd Radin Committee led by Karl Ellasberg. The memorable conceri was beld nn August 9, 1942, with the purpose ni making the whole world oware, through live broadcast from the Grand Hall ni the Philhermonic, that



A meeting ni the participenia in the renowned Lenings of during the premiers of the Moscow theetre.

FACTS and EVENTS

Ballal, the Kirov Ballel com-peny in Leningrad has prame-red "The Men in Penther's Skin" by Machevariani. The images of the Georgien literary classic Shole Ruslavell have come alive

in the belief which organically connects fully classics with the national folkings. The producer is the chief Kiroy choreographar, Oleg Vinngradov.

Racnrds. The Melodia Ilim has raleased a racord with songs by Bulai Okhudzhave.
Thay are sung nol by the author
as bafora, bul by the lamous
singer Zhanna Bichavskeya,

Victory has npened. personal ellects of the heroes of the bettle, posters, guerrilla leaf-lets; samples of products of dinary factories that lurned to

We altempt to conceal his hopes for the establishment of solid contacts with Soviet organizations has been made by Gernot Flick, director for cooperamilitary production des

aeli in a sew way isti Dey of Victory and me

grad Radio - periopo

gred. They relived no.

stormy war years.

WHAT'S ON

April 20-22

Mosgolls, Micasara E. Control on the Danube River in pla. They will shoke Promise it was built at the Lein other constrict d. Frank it was built at the Lein other constrict d. Frank it was built at the Le-

The Bin left works by live Kricriters (53 Herzen St). An excriters (53 Herzen St). An ex-

Europa which is Valley Theatro (20/2 Berse-Cinemas (Melfo Park) Its dance theatre of the kin Sql. Melfo Park I and dance from the Cheche-

kin Sq. Melo Post 1 Land Ance theatre of the "Oklyabr" (42 Prophi and Arbitalian and Melo Arbitalian and Melo Arbitalian and Melo Arbitalian and Melo Arbitalian and Arbita

SPORTS_

SPORTS FESTIVITIES

Pelece of Sport (Luzhniki). 20 and 21 — Exhibition performence by the natineal lesm, 5 p.m. (both days).

Ivanove and nthers take pert

CYCLING

in the performance. on April 21; during the day. W

TRANSPORT HOURS

Melrn 6 e.m. to 1 a.m. Fars 5 knpaks. Tralleybuses 6 a.m. in 1 a.m. Fera 4 knpeks. Buses 6 a.m. ie 1 e.m Fara 5 kopaks. frams 5.30 a.m. In f 30 a.m. Para 3 kopshs. Taxis 24-hnur sarvice. Iwenty knpsks on the molar le bagin, plus 20 knpaks per filinmaira. Ordaring a csb 24-hour servica. Telephone 225-00 60 Cummunol cebs (nver 10 roules je the city)

State Bank of the USSA

A - 2,	Fnraign exchange April 1982	quotetions for	French frenc	100 9
	Currency	Quefallons in roubles;	[Dautscha mark] Indian rupos	100 28
2	Consider driller English pound sterling	100 62.87	jiellen ika Japanese yen	10,000 4
۲.	Finnish markko	100 107.53 100 13.40		100 85

MAKING THE AUTOMOBILE WORK LIKE PERPETUAL MOTION

corded by history.

Meanwhile, product he pushkin Thesire, if ct i More than 170 firms from 14 countries been presented their products at the International exhibition, CarService-85 aponeored by the West German firm of Cat-Handl-Consulting GmbH. It features the latest equipment and mechanisms for car repairs. In their interviews representatives of different firms stressed that cooperation with Soviet foreign tade organizations and such glant motorworks as 2ff., VAZ, KamAZ, and AZLK are of mulual beneficial character, and that the exhibition opens up Specially lor the re- to the surviving artists of a gendary orchestra of this that unforgellable car musicians and real brass velled to Moscow inchficial character, and that the exhibition opens up govel possibilities for this.

BUSINESS

sovel possibilities for this.

In this area, Ficiend is a pertner of long standing for the Soviel Union. At the exhibition, Finnish firms have mounted a joint Finnish display in show products from nearly lifty firms. Specialists and numerous visitors have shown noticeable interest in the achievements of the firm of Finikur which specialists in lighting rust which is perhaps the worst snew of automobiles.

As we have been lold by the firm's director, Fakk Linns, the firm has designed effective corressorprof coalings which reliably project an automobile for six to len years. ence) what seems inper-withstand even one.

The play, with it gen;
med as "reheared of the

mobile for six to ten years.

Pekka Linna stressod that Finnish specialists bely praise cooperation with the USSR which has rany good prospecia in the area of repelre and ser-ricing of automobiles.

Petts lines and Heikki Helminen ei the Hanish



corresion-proof custing of outomobile bottoms.

tion with socialist countries ni the West German lirm of Fritz Werner Vertriebs-GmbH. The lirm has a solid exparience in the creatinn of encounter regular repairs of engines and restoration of other parts. Among other things, the firm sees good pros-pacts in the crea ni repairs of egricultural machines.

The Swedish lirm of Dinol specializes in coaling alroraft end aulnumblies with different cormsion-prool materiale, its Easiern Europe Sales Managor Ragnar Ofverberg said his firm, which has business conlacts with the USSR in the area ni avialion industry, ases passibilities for conperation in costing aulumnbilea with corrosion-proof metariala. Tho lirm nifers lia robote tur the same purposes.

The Italien firms of Triulzi and Merangoni have been cooperaling with the USSR tor twenty-livo years in restoration of the auto tyres of different diemeiere, said its representativo at the exhibition Glenni Perrern. The new equipment they have brought with account taken of the desire of the Soviol specialists demonstrates the interest these limis are taking in the development of conperation.

Konstanije RAZIN.

Alexander BUTSENIN

ted. Out of 0 units in be mounted on the Romanian side of the station, two were made in the USSR cod the rest at the Res-zite machine-building enterprise on Soviet licence. ie January 1985, the hydropower stalinn on the Danube produced the first kilnwetts ni electric energy in the sational economy of Roma-

WEATHER

April 20-22

In Mescow, city and region, cloudy with clear spetis and shari rains, Night lemperatures of 19, 8°C and 5°, 10°C (rising

in 70, 11°C and even in 14°C

You'll need ATPR air-needle shuttleless weaving machine

TO HAVE QUALITY LINEN, SATEEN, TWILL AT THE

with neither shullles, nor winding

machines, nor pirn winders nefrom 50 to 14.9 lex yarn (Nos

LOWEST COST.

The west is tolroduced into the shed in e jet of compressed air directed from the right-hand pressure-head hollow needle — the rapler — toto the lell-hond, suction oce. That's why the west yero musin't be parlicularly sirong.

The welt package is a yarn bobbin from an opened spinoing frome - thot's how one advanced lechnology leads to another one. Main shoti r.p.m. to 380.

Fabric concsion Index to 0.0.

THE ATPRS BRING PROFIT AT ONCE

Supplier: V/O TECHMASHEXPORT MATEX Firm Tel 44 35, Mos/ilmovsknyo Ul. 117330 Moscow, USSR

Tel 442-31-11 Telox 411068 TEllsX SU

TECHMASHEXPORT

Contacts and contracts

will deliver to Hungary a wide range of machins-lool equipment in exchange for micropro-cessor and numerically control-isd machine lonis. At present more then seventeen thousand

Sovial-buili mechine loois ara opareting of Hungarian enter-

O fee USSR freding essocia-lion Tekhnoining and the Po-lish foreign treds enterprise Universel concluded agreements providing for big shipments of Soviet-made wrist watches and elerm clocks of verious brends to Poland in the current year.

Aeroflot's summer timetable

Aerolioi has switched to summer timeleble which will be in elfact till nest October.

Soviet plenes will make 439 international flights weakly.

Aurolioi offers more then 100,000 saats avary waak to its

foreign eirline cumpanies from 29 countries fly in the USSR, making over 170 schedulnd liights e wask.

The Saviel Union has cundently interest to the countries of the cumpanies of the cumpanie

cluded inlargovernmental egrae-ments and secured everilight authorizations with 102 cnun-• Flights to socialist coun-

irles are increasing. New pisnes are baing introduced on interna-

innal routes:

• Two mure new all services will open in 1985; Leningred-Linpsig, twn ilights a wask by TU-134, and Muscaw-Düsseldorf, one flight a week by TU-154, it is planned to open a new route linking Kley with Selzburg.

• All links: with capitalist countries are also expending. A fulful discurrent has been signed, for example, with Jepan on de-

for example, with Japan on de-valuping mulually advantageous conpersion between Aerollol

roula. There is an egreement with fiely providing for espen-sion of cooperation in air iraffic.

Firihorming are negoliations with SAS and Air-France.

Five freight air services estend to Paris, Amsterdem, Luxamburg, Berlin, end Nilgele, Annew Leicht, etropolices and paris aircont. new ireight airport opens Moscow al Sheremelysvn-2 next

♦ In summer, regular liights of Sovial airbus iL-86 will be further slapped up. The number of weekly flights from Moscow to Berlin, Frague, Havena, Alkana, Budapeal and Damescus will increase, il will slari llying on the

Leningrad-Berlin roule.

In close contact with line Sovial Preparatory Committee Aerollot la gnifing ready, for the 12th World Festival of Youth and Students; must convenient schadules are being drawn up, prospective passengers are being distributed among the parti-sipaling electrompenias, etc.

Repair works at the Vnukovo airport with be completed prior to the start of the Pastival.

All these lacts and ligures.

Were revealed by Borla Panyukov, Deputy Minister of the CivII Aviation of the USSR

Theatre, Cinema and TV Stars

BOUZANNA AND KARINA COSOTSOAU



By the announcement of the master of comaionies iwo sisters — Rouzonne and Koriue Lisi-isina appear on alega to perform e duel. They very much resomble nne enother and arn well kunwn is the USSR not only as singers but as represonatives of an entire vocalist dynasiy as

The fether, Pavel Lisitsian, was a soloisi of the Bolshoi Thaatro, but of frome all ibn family sang. The lour children - Karles, Gerasim, Iwins Pouznnue and Ruben — elleuded music lessuns, Only Geresim has become e drama scinr, for the rest of them music luraed out to be a fifetime

catent. The vocalist dynasty has existed for 90 years ead the sisters have sung on singe for about 15 years. They both graduated from the Gressiny Siete Musical and Pedagogical Institute.

Before sterling to perform together with Rou-

ranno, says Karina, I had very mach liked to siag in verious essembles and in involve my sla-lar sion by step. Our friends advised us to jole

our etings. It appeared that we had chosen our way by forming duet. But suddenly the choir Madrigat was nur bearts and miede. The Lisitsians joined this company which had been in med only three mosths earlier. Thay had the chaece to be shreast with a music abnat which they had oel bad the slighlest idea. The company specialized in tunes of 12th-17th centeries. With this company the extracts had contained to the company the extracts had contained to the containe pany the ectresses had not only ta sing, but also to pley various musical instruments. That was an excellent professional school whore nee could achieve a real ensemble mastery, comprehension in styles, the epich's particularities and skill in simples in different languages.

singleg in different languages.
But having gained some experience, the sisters wished in exceed the limits of the reperinira by including classical and modern music. That was impossible ei the Madrigel so they came

back thr good io duel singing.

It took some time lo shape the progremme of the actresses, li consisis of both Russian inik masic and contemporary lunes by Soviet and tereige composers. All lbc soags are performed in the nrigited languages, the nrder and melody ni which the slaters try in understand as much as possible. Meny music lovers misled by pronuncia-iion pariccion and lainestion of the Listialens,

cealidenily addressed them in these tanguages, which, unioriunately, they did nui speak.

The actresses have nxiensivaly invited the Snewlett Vision and many largest property in the second se viel Union aed many inreign countries, Any-where guest performances take them, the slaters leok int new compositions and cerleinly listen in lecal lelk songs. In their epiclin these songs

best embody ibn actionel spiril ni e people. Rnuzanna's light soprenn and Karins's velvely and deep mezzo are a wunderful combine voices. However, do the sisters always share the same views on thair eri?

Ol cnurse, ac, says Karins. We have irequent disputes on this matter, Sumetimes we advocain different versions, but later look for and find a common solution. We have no leader. Duet, wa consider, is a colinctive creation. The imperiant thing is in stick in common views on general

Alexandra YEGIAZARYAN

Relics of battle proves

In the Czechoslovak town ni Banská Bystrica, the capital nl the Sinvak national uprising in 1944, an axhibition dedicated in the 40th anelversery of the Great

The exhibits are rare rnlics nl the battle glory of our people.

Among them are pholographs, showlog the first days of the wer and the Victory Parade at Red Squero; awerda, weapons and

THEATRES

Boishoi Theaira (Sverdlov Sq).

20 (mat) — Double-bill: Chopin,
"Chopinians", "Divertissement"
(nne-ect ballete); 20 (eva) —
Rimsky-Knrsakov, "Tha Legend
ni the tavishle City nf Kliezh"
(opora). 21 (mel) — Dallos,
"Coppelia" (bellel); 21 (eve)—
Blyat: "Carmen" (npara).

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theaire (17

Pushkinskaya St), 20 — Strauss,
"Der Zigeunerbaron" (operelta).
21 (mat)—Yuroveky, "The Crimson Sails" (ballel); 21 (eve)—

Tcheikovsky, "Inlanthe" (npera). 22 — Khrennikov, "Tha Storm"

Operatia Theatre (B Pushkin-

akaya St), 20 — Fellaman, "Lel tha Gultar Play", 21 (mel end all) — Douhle-bill: Casagranda,

"Pinnechlo's Adventurea"; Khren-

nikov, "Children in Our Back-

yard" (nne-aci balleis); 21 (sve) —Hyin, "Comrada Lyubov", 22

-Listov, "Sevaslopol Wallz",

FILMS

The Victory (Mosilim Siudios,

USSR, 2 parts).

Bizet, "Carmen" (npera).

Exhibitions leiting the exploits of the Sent P. World War it will be sent Afghanistan, Bulgara, E. Vicinam, the German

With Soviet assistance ted in the following a: Republic and Kampain. ere the Democratic Republic of Korea, Ch. Moegolia, Micaraga

A second generating unit with a capacity of 27 megewatts bes Grief bydropower and navige-Un complex now under con-

> eres 2,200 works allogetherreliant, drawings, items of

> find and decorative and ap-find all. Daily, except Fridays, it am ill! 7 p.m. Metros Maye-in-Jays. Kokhoznaya. Trolley-

experts also helped Romanian colleagues in mnunileg and putting it inin operation.

Photos by Borls Koulman

The Imn Gete-2 is being built by Romaole and Yugoslavia with Soviet technical assistance. Sixteen units, each with a capacity of 27 megawetis, will be moun-

FIGURE SKATING (Metro Mnlodyozhnaya. Bus 229). 22 — USSR champinnship.

Olympic, world, European and animnel champinus and winners, Yelene Valnya and Oleg Vasilyev, Nalelye Bes-lemyannya and Andrei Bu-kin, Alexander Fadeyev, Kire

Cyclieg Track in Krylatskoye

7 a.m. lo 9 p.m Fare 15 kopnks.

Climpisky Sports Compton	State Bank of the USSR				
Climpisky Sports Complex Complex Prospekt Mira). 21 — A straig gils marking the 50th another of the Spariak club. The programma includes many performances of the programma includes disks periormances of the bloscow Spariak vs. Kutti Torpede football match.	Currency Cenedian dullar	Quetalions In roubles; 100 \$2.57	French fronc FRG merk [Dautscha merk] Indian rupos Hollon lita Japanese yen US dollar	10,000 1,600	9.10 28.00 6.90 4.30 3.41 85.71

Cinemal "Light"

EXHIBITION

All-Russis Misses at live. Applied at a live. Applied at a lion of works by a lion of works by a lioned Iradiford of the Russis as the diversity of helps.

D